

SOBRE A PREVENÇÃO DE INFECÇÕES

/感染予防について

(A lavagem das mãos é a base para prevenir infecções/感染予防の基本は手洗いです。)

Ao entrar no hospital, use o líquido antisséptico nas mãos e dedos. Além disso, nas entradas e saídas do quarto do paciente, solicitamos que lave as mãos em água corrente com sabonete ou faça a assepsia das mãos e dedos utilizando o líquido antisséptico.

/病院内に入る際は、手指消毒液をご使用ください。また、病室を出入りする際は、流水と石けんによる手洗いか、手指消毒液を使って手指消毒をお願いいたします。

Como higienizar as mãos?

COM ANTISSÉPTICO À BASE DE ÁLCOOL



Aplique na palma da mão uma quantidade suficiente do produto para cobrir todas as superfícies das mãos.

Como lavar as mãos?

COM ÁGUA E SABÃO



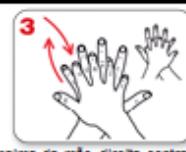
Molhe as mãos com água



Aplique sabão suficiente para cobrir todas as superfícies das mãos.



Esfregue as palmas das mãos



a palma da mão direita contra o dorso da mão esquerda, entrelaçando os dedos e vice-versa



esfregue as palmas das mãos entre si, com os dedos entrelaçados

esfregue o dorso dos dedos de uma mão com a palma da mão oposta, com os dedos entrelaçados

fricione em movimentos circulares o polegar esquerdo com o auxílio da palma da mão direita, e vice-versa

esfregue as pontas dos dedos da mão direita contra a palma da mão esquerda em movimentos circulares, e vice-versa



enxague as mãos com água



seque completamente com toalha descartável



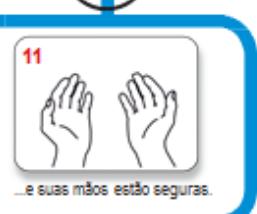
use a toalha para fechar a tormeira

20 a 30 segundos

40 a 60 segundos



... estando secas, suas mãos estão seguras.



... e suas mãos estão seguras.

Fonte/出典: WHO Hand Hygiene Technical Reference Manual

感染予防について : 2017年12月版

本資料は、医師や法律の専門家等の監修をうけて作成されておりますが、日本と外国の言葉や制度等の違いにより解釈の違いが生じた際には、日本語を優先とします。

Este texto foi preparado sob supervisão de médicos e especialistas em Direito, porém, caso surja divergência de interpretação por diferenças de línguas ou sistemas etc. entre o Japão e países estrangeiros, será priorizada a versão em língua japonesa.